

meth minom arfuom vplater ok vpandwardhar for:da herra Knut ok frw Ingeborghe, hans hustrv ok henna arffuom til æwærdhelika ægho vij øreslandz jordh, ligiande i Edby i Wazsunda sokn ok i Habo hundare, meth husom, iordh, aker, æng, scogha, fiskewatn, tomta ok tomtastadha, hiordmarka ok vtganga meth allom tillaghum, nær ok fiærran, innan gardha ok vtan, i vato ok thorro, næmpdo ok onæmpdo, ængo vndan takno, som them for:da vij ørom aff alder tillighat hauer ok nw til høra kan, huat nampne thet hælst næmpnas kan; ok aff the for:da vij øreslandz iordh athe Biorn Nighilsson ena halff mark, Gud hans siæl haffue, ok the j mark ær iomfrv Mæritto Lydecos dottor rætta budz iordh; ok for:de herra Knut mik ater vplater i sama skipte ok minom arffuom vij øreslandz iordh gamalt frælsse i Suderby ligiande i Akerbo sokn i Bælingx hundare, meth allom thera tillaghom i alle matho, som før ær sakt. Thy affhænder iak mik ok minom arffuom the for:da vij øreslandz iordh meth allom thera tillaghum oc tilægnar them for:da herra Knut, frv Ingeborghe ok henna arffuom til æwærdhelica ægho, sua at han meth sinom arffuom the vij øra styra oc radha, vænda oc sælia, skipta ok giffua ok allom lundom skipa, som henne ella henna arffuom thykker nythtoghast ok bæst wara, ohindrat ok oqualt aff mik oc minom arffuom oc aff huariom manne a wara wægna æpter thenna dagh, vtan alt arkt. Vare thet ok swa at them for:da herra Knut, frv Ingeborgis eller henna arffuom kunno the vij øreslandz iord affga meth landzlaghum, domom ella ræth, tha sculu the ga til sith igen, okualt aff mik ok minom arffuom, vtan alt arkt; ok giffuer iak hæradhøfdhingianum i thy hundare fulla makt ok wald for:da herra Knut ella hans wisso vmbudhi the vij øra meth allom thera tillaghum at fastfara meth fastom oc fullom skælom, æpter thy landz lagh wt wisa. Alla thessa forescrepna articulos lofuar iak for:de Pæder meth minom arfuom at halda vid sannind oc godha tro. Ok thesse waro ther fasta til: Andris Micaelson, Arwid i Raby, Olaf i Mærpy, Gille i Nybille, Harald i Swarsta, Pæder i Hælgilstom, Laurens i Nybbile, Laurens i Skælistom, Ragvalder i Brandzhammar, Jønis ibidem, Olaff i Nørringe, Peder ibidem. These ærw witne: Iønis Magnusson, Olaf Niclisson. Til huilkens brefs visso oc høgre beuarning oc vitnisbyrd, tha bedhis iak vælburna manna incigle, som ær Nighils Mattisson, hæradhøfdginge i Habo, Knut Æskilsson ok Jønis Olafson, methdhan iac ey siæluer incigle hauer. Datum Vpsalie, anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup>xiiij, ipso die corporis Christi, in testimonium premissorum.

På frånsidan: Edhby et Sudherby super permutacione.

Sigillen: N. 1. Tre bockhorn med omskr.: s. NICHOLAI MATHIE; N. 2 och 3 saknas.

1958.

1414 d. 11 Juni.

Strengnäs.

Hemming Laurensen afträder jord i Hagby i Thorshälla socken, Vester Rekarne härad, till Helga Korssets och s. Birgittas prebenda i Strengnäs domkyrka, i stället för jord i Rällinge i Helgarö socken, Åkers härad, som hans svärfader Philip Bosson sålt till biskop Thord och denne gifvit till nämnda prebenda, men som å räfsteting dömts under skatt.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla them thetta breff høra æller see helsar iak Hæmingh Laurensen æwerdhelika meth warom Herra. Kænnis iak meth mino thæssø nærwarande opno

breffwe, at biskedhelikin man Philpus Boosson, min swær, oc hans hustrv Gærdheka hafdho saalt wærdhoghum fadher oc herra biscop Thordhe fæm ørtoghland iord i Rællinge i(n) Hælgharna sokn i Akerbo hundare fore tiwghu mark swenska pæninga swa got mint at sex mark gøra ena lodhogha mark, swa meth forskælum, at ware thet swa, at the fæm ørtoghland al saman æller nakat aff them affginge for:da herra biscop Thordhe æller hans arfw m meth landzlæghum, domum æller ræt, tha tilbant han sik oc sina arfwa biscop Thordhe oc hans arfw m swa mykla iordh, som honum æller hans arfw m affga kunde oc i swa godho læghe, igen gifwa innan sex wikur æpter thet then iordhen biscop Thordhe ælla hans arfw m affgangin ware, hwilka forscrepna iordh for:de biscop Thordh gaff wnder Hælgha Kors oc sancte Birgitte prebende i Strengnes domkirchio; nw fore thy at thæn tiidh ærlike mæn herra Sten Boosson oc herra Niclis Æringislason riddara ræffstathingh hiollo i Strengnes a nadhox herra konunx Erikx wæghna meth almoghanum aff Akerbo hundare, arom æpter Gudz byrdh thusanda fyra hundradha wppa nionda, manadaghin næst fore wara frw dagh assumptionis, tha kærdhe Clawus Zamow, foghate wppa Gripsholm a konunxsins wæghna wppa the for:da fæm ørtoghlandh iordh i Rællinge oc sagdhe at the iordh war wndangangen krononne oc for:da prebenda hafdhe hona i frælse, hwilkit som til næmpdena lætz; tha witnadhø the at swa war, oc iordhin dæmpdis til skat oc pæningane i gen, som fore hona waro wtgiffne, swa mykit som finnas kunne at wt war gifwit; thy hafwer iak for:de Hæmingh Laurensen i gen gifwit fæm ørtoghland iordh i Haghaby i Thorærghis sokn, i Wæsterrekx hæredhe liggiandis, for:do prebende meth allom tillaghum, som ther til aff aller hafwer lighat, fore the for:na fæm ortogher hæne affgingo i Rællinge, til æwerdhelika ægho. Til hwilkins breffs mere wisso oc hoghre bewaringh hafwer iak mit incighle meth wilia oc beraadhno modhe her witerlika fore hænkt oc til wtnisbyrdh bedhis iak ærlikx manz herra Laurens Wlfsons, riddara oc hæridzhøfdhingia i for:na heradhe, oc hedherlikx manz herra Swens, kirkliaherra i Gilbærghum, incighle mædher fore thætta breff. Screfwit i Strengnes, arom æfter Gudz byrdh thusanda fyra hundradha wppa fiortanda areno, a sancti Barnabe apostoli dagh.

På frånsidan: Haghaby in parochia Thorsærghe due ore terre. Hemmingh Laurentzson.

Sigillen: N. 1. Tre hjertan, stolpvis ställda, med omskr.: s. HÆMIG LAVRENSON; N. 2. Se N. 492,2; N. 3. Andligt med omskr.: s. SVENONIS OLAVI.

1959.

1414 d. 14 Juni.

Olaf Thomasson qvitterar de 40 mark riga-mynt, som rådet i Reval å de tyska köpmännens vägnar erlagt för tillträde till Gotenhof under 12 års tid, samt uppgör de bestämmelser, enligt hvilka nämnda Goteuhof fortfarande skulle af dem få begagnas.

Orig. på perg. i Revals Rådsarkiv.

Wijtlik sy allen luden de düssen breff zeyn eder horen lesen, dat ik Oleff Thomassone bekenne vnd bethüge in desseme openen breüe, dat ik to vüller ghenochte entfangen vnd vpgebort hebbe van den erzamen heren, deme raede to